

# Breve tamiz de salud

## Brief health screen - Spanish

Les preguntamos a todos nuestros pacientes adultos sobre el uso de sustancias y el estado de ánimo, porque estos factores pueden afectar su salud. Pregúntele a su médico si tiene cualquier pregunta. Sus respuestas en este formulario permanecerán confidenciales.

Patient name: \_\_\_\_\_

Date of birth: \_\_\_\_\_

**Alcohol:** Una bebida =



12 oz  
cerveza



5 oz  
vino



1.5 oz  
licor  
(un trago)

Ninguno      1 o más

<b>HOMBRES:</b> ¿cuántas veces durante el último año ha bebido 5 o más bebidas en un día?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>MUJERES:</b> ¿cuántas veces durante el último año ha bebido 4 o más bebidas en un día?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**Drugs Drogas:** las drogas recreativas incluyen metanfetaminas (velocidad, cristal), cannabis (marihuana, tiesto), solventes (solvente de pintura, aerosol, pegamento), tranquilizantes (Valium), barbitúricos, cocaína, éxtasis, alucinógenos (LSD, hongos) o narcóticos (heroína).

Ninguno      1 o más

¿Cuántas veces durante el último año ha consumido una droga o utilizado un medicamento recetado para fines que no son médicos?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------	-----------------------

**Mood Estado de ánimo:**

No      Sí

Durante las últimas dos semanas, ¿se ha sentido molesto con poco interés o placer en hacer las cosas?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Durante las últimas dos semanas, ¿se ha sentido molesto porque se siente deprimido, decaído o sin consuelo?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

*(For the health professional)*

**Interpreting the Brief health screen:**

**Alcohol:** Patients who answer “1 or more” should receive a full alcohol screen (AUDIT).\*

**Drugs:** Patients who answer “1 or more” should receive a full drug screen (DAST).\*

**Mood:** Patients who answer “Yes” to either question should receive a full screen for depression (PHQ-9).

More resources: [www.sbirtoregon.org](http://www.sbirtoregon.org)

\* Smith P, Schmidt S, Allensworth-Davies D, Saitz R. “Primary Care Validation of a Single-Question Alcohol Screening Test.” J Gen Intern Med 24(7):783–8. 2009

\* Smith P, Schmidt S, Allensworth-Davies D, Saitz R. “A Single-Question Screening Test for Drug Use in Primary Care.” Arch Intern Med 170 (13): 1155-1160. 2010